

Guia docent

Identificació de l'assignatura

Assignatura / Grup	10835 - Català: Llenguatge de l'Especialitat de Dibuix i Disseny / 1
Titulació	Màster Universitari de Formació del Professorat
Crèdits	2
Període d'impartició	Primer semestre
Idioma d'impartició	Català

Professors

Professor/a	Horari d'atenció als alumnes					
	Hora d'inici	Hora de fi	Dia	Data d'inici	Data de fi	Despatx / Edifici
Gabriel Vicens Mir gabriel.vicens@uib.es						Cal concertar cita prèvia amb el/la professor/a per a fer una tutoria

Contextualització

Aquesta assignatura, Català: llenguatge d'especialitat per a les humanitats, forma part del Màster en Formació del Professorat el qual permet l'inici de l'activitat professional docent, juntament amb les altres assignatures del Màster i de les pràctiques desenvolupades. Es pretén aprofundir en el coneixement científic del llenguatge emprat en les activitats d'ensenyament i aprenentatge de les matèries pròpies de l'especialitat incloses dins el bloc de les humanitats (geografia i història, filosofia, música, orientació educativa; tecnologia de serveis; i, llengua castellana, anglesa, alemanya...). Fonamentalment se centra en el treball teòric i pràctic sobre el llenguatge emprat en la pràctica docent, fent especial èmfasi en l'activitat concreta a l'aula i en la programació d'activitats orientades a l'adquisició de competències per part de l'alumnat.

Requisits

Per accedir a aquest Màster, l'alumnat haurà d'acreditat el nivell C1 de CATALÀ del Marc Europeu Comú de Referència per a les Llengües.

Essencials

ESSENCIALS

Per cursar aquesta matèria cal tenir interès per millorar la competència lingüística del professorat en català.

Recomanables

En cas de tenir algunes mancances en la producció de textos en català, es recomana d'actualitzar-s'hi.

Competències



Guia docent

Específiques

- * Conèixer de manera rigorosa i actualitzada la matèria o matèries que s'han d'impartir, la terminologia pròpia d'aquestes, analitzar-ne críticament la importància en el context socioambiental, econòmic i cultural.
- * Cercar, seleccionar, processar i comunicar informació (oral, escrita, audiovisual o multimèdia), adaptar-la i usar-la en els processos d'ensenyament i aprenentatge en les matèries pròpies de l'especialitat de dibuix i disseny.
- * Conèixer els recursos educatius, amb especial atenció als relacionats amb les TIC, i utilitzar-los com a suport a les activitats d'ensenyament i aprenentatge.

Genèriques

- * Cercar, obtenir, processar i comunicar informació (oral, impresa, audiovisual, digital o multimèdia), transformar-la en coneixement i aplicar-la en els processos d'ensenyament i aprenentatge en les matèries pròpies de l'especialització cursada.

Bàsiques

- * Podeu consultar les competències bàsiques que l'estudiant ha d'haver assolit en acabar el màster a l'adreça següent: http://estudis.uib.cat/master/comp_basiques/

Continguts

Característiques del llenguatge específic de l'àrea Dibuix i Disseny en llengua catalana.

Continguts temàtics

CATALÀ CIENTÍFIC. LLENGUATGES D'ESPECIALITAT

1. *Els llenguatges d'especialitat. Concepte. Característiques dels llenguatges d'especialitat. Contrast i intersecció amb la llengua comuna i la llengua estàndard. El llenguatge científic. Els llenguatges artificials.*
2. *La terminologia i el terme. Concepte i característiques. Diferències entre terme i paraula d'ús comú. Tipus de termes.*
3. *La neologia. Tipus de neologismes. La formació de nous termes: recursos formals, funcionals i semàntics. Criteris internacionals de formació de termes. Préstecs i calcs.*
4. *La pràctica terminològica i neològica del català. L'IEC, la Gran Enciclopèdia Catalana, el Termcat.*
5. *Diccionaris generals i diccionaris d'especialitat. Altres recursos terminològics i neològics en línia.*
6. *Redacció de textos científics. Tipologia de textos científics. Preparació i documentació del treball científic. Criteris de redacció. Procés de redacció. Procés de producció textual. L'expressió oral.*
7. *La documentació del treball científic. La informació en el desenvolupament científic. Les fonts d'informació especialitzada. Les bases de dades documentals. Internet.*

Guia docent

8. *Correcció de textos especialitzats. Recursos. La correcció tipogràfica. La correcció lingüística (ortogràfica i morfològica). La correcció estilística (tipus de lletra, abreviacions, majúscules i minúscules, citacions bibliogràfiques).*

Metodologia docent

La metodologia de l'assignatura serà activa i participativa. El professorat actuarà com a tutor-guia amb l'objectiu d'aconseguir que l'alumnat adquireixi les eines teòriques i pràctiques per resoldre els dubtes que pugui tenir a l'hora de produir textos de caràcter humanístic, amb especial atenció als de l'àmbit acadèmic; i, per altra banda, que conegui les eines per, en el seu futur professional, poder resoldre els dubtes textuais i terminològics que pugui trobar en la seva tasca docent.

Activitats de treball presencial (0,48 crèdits, 12 hores)

Modalitat	Nom	Tip. agr.	Descripció	Hores
Classes teòriques	Comentari i reflexió sobre els continguts exposats.	Grup gran (G)	Es desenvoluparan els aspectes teòrics de la matèria a través d'explicacions, comentaris, reflexions, lectures, etc.	4
Classes pràctiques	Pràctiques d'expressió escrita, comentari, reflexió...	Grup mitjà (M)	La major part dels continguts s'impartiran a partir de casos pràctics proposats pel professor en què es requerirà la participació activa de l'alumnat. Aquests exercicis inclouran correccions de textos amb errades diverses, traducció simultània de fragments de llibres de text de l'especialitat (música en aquest cas) redactats en llengües diferents del català que l'alumnat domini (preferiblement textos en castellà), explicacions breus d'aspectes concrets del currículum de l'especialitat (música en aquest cas), i altres activitats que puguin sorgir dins classe.	5
Classes pràctiques	Pràctiques orals	Grup gran (G)	El professorat desenvolupa gran part de la seva tasca docent de manera oral, per tant, l'oralitat ha de ser una part important de l'assignatura i caldrà demostrar un bon domini del català oral, adequat per poder fer una classe de la matèria corresponent (música).	3

A començament del semestre hi haurà a disposició dels estudiants el cronograma de l'assignatura a través de la plataforma UIBdigital. Aquest cronograma inclourà almenys les dates en què es faran les proves d'avaluació contínua i les dates de lliurament dels treballs. A més, el professor o la professora informará els estudiants si el pla de treball de l'assignatura es durà a terme a través del cronograma o per una altra via, inclosa la plataforma Aula digital.

Activitats de treball no presencial (1,52 crèdits, 38 hores)

Modalitat	Nom	Descripció	Hores
Estudi i treball autònom individual	Realització de pràctiques i preparació d'exposicions o altres tasques.	* Correcció (d'acord amb les 4 propietats textuais: adequació-coherència-cohesió-correcció) de textos. * Preparació d'exposicions orals per demostrar el bon domini oral de la llengua catalana.	38

Guia docent

Modalitat	Nom	Descripció	Hores
		* Realització d'exercicis pràctics relacionats amb el temari de l'assignatura.	
		* Comentari de textos relacionats amb el contingut de l'assignatura.	

Riscs específics i mesures de protecció

Les activitats d'aprenentatge d'aquesta assignatura no comporten riscos específics per a la seguretat i salut dels alumnes i, per tant, no cal adoptar mesures de protecció especials.

Avaluació de l'aprenentatge dels estudiants

L'alumnat ha d'assistir a un mínim del 80 % de les classes presencials, com a requisit previ per ser avaluats.

La majoria de les pràctiques es realitzaran a classe, però n'hi haurà una part que s'hauran de preparar o realitzar a casa i lliurar o exposar en la data establerta. La seva avaluació està definida als criteris d'avaluació expressats a continuació.

Frau en elements d'avaluació

D'acord amb l'article 33 del Reglament acadèmic, "amb independència del procediment disciplinari que es pugui seguir contra l'estudiant infractor, la realització demostradorament fraudulenta d'algun dels elements d'avaluació inclosos en guies docents de les assignatures comportarà, a criteri del professor, una menysvaloració en la seva qualificació que pot suposar la qualificació de «suspens 0» a l'avaluació anual de l'assignatura".

Comentari i reflexió sobre els continguts exposats.

Modalitat	Classes teòriques
Tècnica	Tècniques d'observació (no recuperable)
Descripció	Es desenvoluparan els aspectes teòrics de la matèria a través d'explicacions, comentaris, reflexions, lectures, etc.
Criteris d'avaluació	Participació, actitud, interès...
Percentatge de la qualificació final: 10%	

Pràctiques d'expressió escrita, comentari, reflexió...

Modalitat	Classes pràctiques
Tècnica	Proves objectives (no recuperable)
Descripció	La major part dels continguts s'impartiran a partir de casos pràctics proposats pel professor en què es requerirà la participació activa de l'alumnat. Aquests exercicis inclouran correccions de textos amb errades diverses, traducció simultània de fragments de llibres de text de l'especialitat (música en aquest cas) redactats en llengües diferents del català que l'alumnat domini (preferiblement textos en castellà), explicacions breus

Guia docent

d'aspectes concrets del currículum de l'especialitat (música en aquest cas), i altres activitats que puguin sorgir dins classe.

Críteris d'avaluació

Percentatge de la qualificació final: 60% amb qualificació mínima 4

Pràctiques orals

Modalitat	Classes pràctiques
Tècnica	Altres procediments (no recuperable)
Descripció	El professorat desenvolupa gran part de la seva tasca docent de manera oral, per tant, l'oralitat ha de ser una part important de l'assignatura i caldrà demostrar un bon domini del català oral, adequat per poder fer una classe de la matèria corresponent (música).

Críteris d'avaluació

Percentatge de la qualificació final: 30% amb qualificació mínima 4

Realització de pràctiques i preparació d'exposicions o altres tasques.

Modalitat	Estudi i treball autònom individual
Tècnica	Treballs i projectes (no recuperable)
Descripció	*Correcció (d'acord amb les 4 propietats textuais: adequació-coherència-cohesió-correcció) de textos.*Preparació d'exposicions orals per demostrar el bon domini oral de la llengua catalana.*Realització d'exercicis pràctics relacionats amb el temari de l'assignatura.*Comentari de textos relacionats amb el contingut de l'assignatura.
Críteris d'avaluació	La realització o preparació d'aquestes tasques va relacionada amb les corresponents pràctiques orals o escrites a l'aula.

Percentatge de la qualificació final: 0%

Recursos, bibliografia i documentació complementària

L'objectiu d'aquesta assignatura és proporcionar l'alumnat de recursos útils i eficaços; per tant, defugirem les llistes quilomètriques de bibliografia (o webgrafia), que sovint en comptes d'encoratjar l'alumne l'acaben desanimant. Conseqüentment la bibliografia bàsica que proposam es redueix a 4 títols.

Bibliografia bàsica

- 1 Diccionari de l'Institut d'Estudis Catalans: <http://dlc.iec.cat/>
- 2 Gran Enciclopèdia Catalana: <http://www.enciclopedia.cat/>
- 3 PROA TEMÀTICA volum 7 "Llenguatge i cultura" (Bna., 1999, Enciclopèdia Catalana. Volum a cura de Ramon Pla i Arxé & Sebastià Serrano i Farrera)
- 4 TERMCAT. Dictionaris en línia: http://www.termcat.cat/es/Diccionaris_En_Linia/

Bibliografia complementària

Llibres d'estil diversos (en format paper i en format digital) i glossaris, diccionaris o vocabularis que s'aniran introduint al llarg del curs.

Altres recursos



Reculls de gramàtica diversos, que s'aniran introduint al llarg del curs.

